

Germany-Cologne: Graphic design services

OJ S 138/2019 19/07/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio Köln

Postal address: Raderberggürtel 40

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50968

Country: Germany

E-mail: e-vergaben@ndr.de

Telephone: +49 0

Fax: +49 0

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutschlandradio.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FY3/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FY3>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Relaunch Programmheft Deutschlandradio

Reference number: E50/2019-07DR

II.1.2. Main CPV code

79822500 Graphic design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrages mit einem Wirtschaftsteilnehmer für die grafisch, konzeptionelle Neugestaltung des monatlichen Programmheftes von Deutschlandradio im Zeitraum 2.2.2020 bis 31.12.2020 und eine dreimalige, optionale Verlängerung für die Jahre 2021, 2022 und 2023.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutschlandradio Köln Raderberggürtel 40 50968 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Deutschlandradio möchte seine Printkommunikation modernisieren:

„Wir stellen uns einen grafisch aufmerksamkeitsstarken farbigen Print-Auftritt vor, der auf die Programme hinführt, zu ihnen passt, Einschaltimpulse setzt und auch nach der Lektüre in Erinnerung bleibt. Zudem sollte eine klare Vernetzung zwischen den Print- und den Online-Inhalten erkennbar sein.“

Eine zentrale Rolle hierbei wird zukünftig das Programmheft mit stärkerem Fokus auf Reportagen und Hintergrundberichte übernehmen. Das Programmheft stellt die Flaggschiff-Publikation von Deutschlandradio dar und soll sich von einem „Informationskatalog“ zu einem inspirierenden Programm-Magazin entwickeln. Programm- und Markenkommunikation werden gestärkt und dies auf Basis der im CD-Manual festgelegten CD-Richtlinien zum gemeinsamen Auftritt. Das Programmheft soll zeitgemäßer werden und durch die Verzahnung mit Online an Relevanz für Hörer aller Nutzungsgruppen gewinnen.

Der Auftragsgegenstand umfasst folgende Punkte:

- Relaunch Programmheft: Grafisches Konzept und redaktionelle Vorschläge (Titel, Rubrikittel):
- Unbeschränkte Nutzungs-, Bearbeitungs- und Umgestaltungsrechte,
- Erstellung eines digitalen Grobkonzeptes,
- Erstellung eines Probeheftes (12/19).
- Erstellung eines Auftakt-Workshop-Konzeptes und Durchführung des Workshops,
- fristgerechte monatliche grafische Erstellung des Programmheftes für die Ausgaben 02/20 bis 12/20 gemäß eines zu vereinbarenden Terminplans mit Option auf dreimalige Verlängerung um jeweils ein Jahr:
- inklusive des Programmkalenders,
- Exklusive des Programmkalenders.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/02/2020 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Rahmenvertrages beträgt 12 Monate, wobei dem Deutschlandradio das dreimalige, einseitig auszuübende, optionale Recht zur Verlängerung um jeweils 12 Monate eingeräumt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eine unterschriebene Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (vorformuliert in Anlage 1 „Angebotserklärung“).

Von den Unternehmen, die sich an dieser Ausschreibung beteiligen, sind nachfolgende Unterlagen bzw. Nachweise zwingend bei Angebotsabgabe zu erbringen.

Unternehmensdarstellung (Name, Anschrift, Rechtsform) mit

- a) Agenturportfolio;
- b) Leistungsspektrum;
- c) Referenzen;
- d) Gründungsdatum;
- e) Anzahl der fest angestellten Mitarbeiter der letzten 3 Geschäftsjahre (2016-2018);
- f) Angabe des Gesamtumsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre (2016-2018).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Stichwortartige Darstellung mindestens einer Referenz über nachhaltige Erfahrungen mit monatlich erscheinenden Periodika, die mehr als 60 Seiten umfassen,

— Verbindliche Benennung des für Deutschlandradio während der Vertragslaufzeit zuständigen Projektteams (Ansprechpartner plus Vertreter), unter Angabe der beruflichen Qualifikationen,

— Stichwortartige Darstellung mindestens einer Referenz redaktioneller Kompetenz bzw. Netzwerk für redaktionelle Aufgaben,

— Gewährleistung kurzer Reaktionszeiten, zeitlicher Flexibilität und termingerechter Auftragserfüllung.

Wünschenswert, aber kein Ausschlusskriterium:

— Stichwortartige Darstellung mindestens einer Referenz über Erfahrungen zur Optimierung von redaktionellen Workflows,

— Stichwortartige Darstellung mindestens einer Referenz über nachhaltige Erfahrungen mit dem Relaunch eines Printproduktes im Rahmen eines vorgegebenen CDs,

— Stichwortartige Darstellung mindestens einer Referenz über Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit öffentlich-rechtlichen Auftraggebern.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/08/2019 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/10/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/08/2019 Local time: 13:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6FYYY3

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Fax: +49 221-1472889

Internet address: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Fax: +49 221-1472889

Internet address: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/07/2019